

## **ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE INKOOP VAN DIENSTEN - NEDERLAND**

### **1. Definitie**

Het begrip “**Overeenkomst**” zoals gebruikt in deze Algemene Voorwaarden duidt op ofwel (i) de door ESSITY verstrekte Inkooporder tezamen met enigerlei documenten die daar uitdrukkelijk deel van uitmaken, met inbegrip van deze Algemene Voorwaarden, ofwel op (ii) de serviceovereenkomst, indien deze is gesloten tussen ESSITY en de Leverancier, tezamen met alle bijgevoegde bijlagen, met inbegrip van deze Algemene Voorwaarden (gezamenlijk: de “**Raamovereenkomst**”), en de uit hoofde van de Raamovereenkomst voortvloeiende relevante inkooporders. Deze documenten maken deel uit van de Overeenkomst en zijn bedoeld om elkaar aan te vullen.

### **2. Toepassing**

- 2.1 De door ESSITY van tijd tot tijd verstrekte inkooporders (elk afzonderlijk: een “**Inkooporder**”, en gezamenlijk: “**Inkooporders**”) dienen tot bewijs van de verplichting van ESSITY om Diensten te in te kopen en de verplichting van de Leverancier om deze Diensten te leveren.
- 2.2 Door Diensten te verrichten op basis van een Inkooporder aanvaardt de Leverancier deze Algemene Voorwaarden onvoorwaardelijk.
- 2.3 Door de Leverancier voorgestelde Algemene Voorwaarden die afwijken van of een aanvulling vormen op de bepalingen van de Overeenkomst, worden door ESSITY uitdrukkelijk van de hand gewezen en maken geen deel uit van de Overeenkomst.
- 2.4 In geval van strijdigheid tussen de Inkooporder en de Raamovereenkomst, prevaleert de Raamovereenkomst.

### **3. Staat van de Diensten**

- 3.1 De te verrichten Diensten worden gedefinieerd in een tussen de partijen overeengekomen nadere beschrijving die deel uitmaakt van de Inkooporder, de Raamovereenkomst of in een afzonderlijk document wordt opgenomen.

- 3.2 De Diensten zijn van de hoogste kwaliteit en de Leverancier betracht de nodige zorgvuldigheid en toewijding in het verrichten van de Diensten.
- 3.3 De Leverancier regelt zijn activiteiten op vrije en onafhankelijke wijze en verplicht zich om deze uit te voeren met alle nodige zorgvuldigheid en in overeenstemming met alle op deze activiteiten van toepassing zijnde wet- en regelgeving. Als de Leverancier (een deel van) de Diensten verricht op een locatie van ESSITY, houdt hij zich aan de bedrijfs- en plaatselijke veiligheidsnormen van ESSITY (waarvan een exemplaar op verzoek wordt verstrekt).
- 3.4 De Leverancier draagt alle uit zijn activiteiten voortvloeiende kosten en alle met zijn onderneming verband houdende sociale lasten en belastingen.
- 3.5 Tenzij anders is overeengekomen zorgt de Leverancier voor alle gereedschappen, materialen en andere middelen alsmede voldoende kundig personeel die nodig zijn om zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst na te komen.
- 3.6 Het personeel dat de Leverancier aanwijst om de Diensten te verrichten mag geen ondergeschikte relatie met ESSITY hebben en leeft te allen tijde de richtlijnen en opdrachten van de Leverancier na.

#### **4. Facturering en betaling**

- 4.1 Tenzij in de Overeenkomst of bij wet anderszins is bepaald, dient de betaling te geschieden binnen 90 dagen na de factuurdatum.
- 4.2 ESSITY is gerechtigd betaling in te houden als de factuur van de Leverancier onjuist is, niet voldoet aan de redelijke eisen van ESSITY of niet voldoet aan de toepasselijke wettelijke of fiscale vereisten. De Leverancier voegt alle documentatie bij die ESSITY in redelijkheid verlangt ter onderbouwing van de vordering tot betaling van de Leverancier.
- 4.3 Betaling voor de Diensten houdt geen aanvaarding hiervan in.

#### **5. Levering**

- 5.1 De Diensten zullen in overeenstemming met de overeengekomen tijdsplanning worden verricht.
- 5.2 De Leverancier stelt ESSITY onmiddellijk in kennis van eventuele vertragingen in de dienstverlening. Aanvaarding van een vertraagde

dienstverlening houdt geen afstand in van de rechten of rechtsmiddelen van ESSITY.

## 6. Eigendom en Schaderisico

- 6.1 Het eigendom en het schaderisico met betrekking tot goederen, materialen of andere resultaten (“**Werkresultaat**”) die zijn inbegrepen bij de Diensten gaan (indien van toepassing) over op ESSITY bij verrichting.
- 6.2 Alle retentierechten van de Leverancier worden uitdrukkelijk uitgesloten.

## 7. Garanties

- 7.1. De Leverancier staat ervoor in dat:
  - a) de Diensten voldoen aan alle specificaties en kwaliteitsnormen die ofwel (i) door ESSITY zijn verstrekt, ofwel (ii) door de Leverancier zijn verstrekt en door ESSITY zijn goedgekeurd, en vrij zijn van gebreken en met goede materialen en goed vakmanschap zijn vervaardigd en geschikt zijn voor het specifiek door ESSITY beoogde gebruik;
  - b) indien een Werkresultaat deel uitmaakt van de Diensten, dit voldoet aan alle specificaties, tekeningen, voorbeelden en kwaliteitsnormen die ofwel (i) door ESSITY zijn verstrekt, ofwel (ii) door de Leverancier zijn verstrekt en door ESSITY zijn goedgekeurd, en dat deze verhandelbaar zijn, met goede materialen en goed vakmanschap zijn vervaardigd, vrij zijn van gebreken en geschikt zijn voor het specifiek door ESSITY beoogde gebruik;
  - c) zij de volledige juridische en economische eigendom van het bij de Diensten inbegrepen Werkresultaat (indien van toepassing) vrij van pandrechten en overige lasten overdraagt;
  - d) zij voldoet aan alle toepasselijke wet- en regelgeving bij het nakomen van haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst, met inbegrip van maar niet beperkt tot alle in de Supplier Standard neergelegde wetgeving en normeringen;
  - e) de onder de Overeenkomst vallende Diensten en Werkresultaten geen directe of indirecte schending van of inbreuk op enig octrooi, auteursrecht, merk, recht van

intellectuele eigendom of andere eigendomsrechten van een andere persoon dan ESSITY vormen, en;

- f) zij in alle opzichten voldoet aan de op <http://www.essity.com/gss> vermelde en van tijd tot tijd bijgewerkte Global Supplier Standard van ESSITY (“Supplier Standard”).

7.2 De garanties van de Leverancier blijven van toepassing na aanvaarding tot aan de datum waarop een garantietermijn voor de Diensten (indien van toepassing) onder het toepasselijk recht verloopt, of, als er geen garantieperiode geldt, totdat het recht van ESSITY op vorderingen onder het toepasselijke recht van rechtswege verjaart, maar in elk geval niet minder dan twee jaar nadat ESSITY de Diensten heeft ontvangen.

## **8. Rechtsmiddelen in geval van gebrekkige Diensten**

8.1 ESSITY is gerechtigd om de Leverancier binnen een redelijke termijn na constatering daarvan in kennis te stellen van een gebrek, mits het gebrek lijkt te zijn geconstateerd gedurende de toepasselijke garantie- of vorderingstermijn.

8.2 De Leverancier zal, ter keuze van ESSITY, het gebrek herstellen, de Diensten opnieuw verrichten, een vervangend Werkresultaat leveren dat bij de Diensten is inbegrepen (indien van toepassing), of de prijs van de gebrekkige Diensten verlagen. De keuzemogelijkheid van ESSITY is in dit verband een absoluut en onvoorwaardelijk recht. Voorts vrijwaart de Leverancier ESSITY voor de uit de gebrekkige Diensten of hierbij inbegrepen Werkresultaten voortvloeiende schade, in overeenstemming met hoofdstuk 10.

## **9. Rechtsmiddelen in geval van vertraging in de verrichting van de Diensten**

Indien de Diensten niet of niet tijdig worden verricht, heeft ESSITY een absoluut en onvoorwaardelijk recht om verrichting te vorderen of de Overeenkomst te beëindigen. Voorts vrijwaart de Leverancier ESSITY voor de uit bedoelde vertragingen voortvloeiende schade, in overeenstemming met hoofdstuk 10.

## **10. Vrijwaring**

De Leverancier zal ESSITY behoeden, schadeloos stellen en vrijwaren voor aanspraken, vorderingen, (gerechtelijke) procedures, vorderingsrechten, aansprakelijkheid, boetes, dwangsommen, schade en kosten, waaronder inbegrepen maar niet beperkt tot kosten van juridische bijstand en kosten

voortvloeiend uit of verband houdend met het handelen of nalaten van de Leverancier bij het uitvoeren van de Overeenkomst, met inbegrip van maar niet beperkt tot een schending door de Leverancier van een van haar garanties.

## 11. Eigendomsrechten

- 11.1 ESSITY blijft eigenaar van haar (intellectuele) eigendomsrechten. De Leverancier mag alleen van deze rechten gebruik maken voor zover dit noodzakelijk is voor het nakomen van haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst. In het bijzonder mogen Werkresultaten waarbij gebruikt wordt gemaakt van (intellectuele) eigendomsrechten die eigendom zijn van ESSITY of waarvoor ESSITY een licentie heeft, niet worden toegepast voor eigen gebruik van de Leverancier en niet worden verkocht aan derden zonder toestemming van ESSITY.
- 11.2 Met uitzondering van het bepaalde in hoofdstuk 11.3 zullen alle (intellectuele) eigendomsrechten die zijn verkregen tijdens de uitvoering van de Diensten en die deel uitmaken van het Werkresultaat worden overgedragen aan ESSITY. Dit geldt voor alle methoden en exploitatiewijzen, wereldwijd en voor de gehele duur van de betreffende rechten. De Leverancier stemt erin toe om alle documenten te ondertekenen die ESSITY nodig of passend acht om deze overdracht tot stand te brengen.
- 11.3 Indien een Werkresultaat enig materiaal of informatie bevat waarop de Leverancier reeds bestaande rechten heeft, verleent de Leverancier aan ESSITY een volledig premievrije, niet exclusieve, wereldwijde en onherroepelijke licentie voor de gehele duur van deze rechten voor het gebruik van dit materiaal of deze informatie voor de in de Overeenkomst omschreven beoogde doeleinden.  
De Leverancier is vrij om zelfstandig verkregen vindingen of verbeteringen van zijn eigen kennis dan wel van bestaande rechten die zijn vervat in het Werkresultaat te gebruiken of te exploiteren, echter mits (i) de Leverancier de volledige inhoud van het Werkresultaat niet openbaar maakt, en (ii) de bovengenoemde vindingen of verbeteringen nooit informatie, gegevens, kennis, technologie, processen, producten, specificaties van ESSITY waarop eigendomsrechten berusten of die vertrouwelijk zijn bevatten of hiernaar verwijzen, of enige andere informatie die van een vertrouwelijke aard is of waarop eigendomsrechten van ESSITY rusten.
- 11.4 De Leverancier verwijst niet naar de Overeenkomst of naar namen, logo's, ontwerpen, afbeeldingen, merken of andere intellectuele eigendomsrechten van ESSITY in commerciële stukken, advertenties

of ander reclamemateriaal zonder de voorafgaande toestemming van ESSITY.

11.5 De Leverancier geeft op verzoek van ESSITY onmiddellijk alle materialen terug waarop (intellectuele) eigendomsrechten van ESSITY rusten, met inbegrip van maar niet beperkt tot mallen of ander gereedschap, zonder hiervan exemplaren of kopieën achter te houden.

## **12. Verzekering**

De Leverancier heeft en onderhoudt te allen tijde een aansprakelijkheidsverzekering die voldoende dekking biedt voor haar aansprakelijkheden uit hoofde van de Overeenkomst.

## **13. Beëindiging**

ESSITY is gerechtigd de Overeenkomst of een deel daarvan op te zeggen zonder aansprakelijkheid jegens de Leverancier indien de Leverancier (i) de Overeenkomst toerekenbaar niet nakomt, (ii) het voornemen kenbaar maakt om zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet na te komen of anderszins van de hand te wijzen, (iii) verzuimt om voortgang te maken waardoor de tijdige en behoorlijke verrichting van de Diensten in het geding komt, of (iv) een directe of indirecte wijziging van zeggenschap ondergaat; echter, onder de voorwaarde dat indien een onder (i) tot en met (iii) genoemde niet-nakoming of wanprestatie kan worden hersteld, ESSITY de Leverancier in de gelegenheid stelt om deze te herstellen binnen een in zakelijk opzicht redelijk tijdsbestek, maar in geen geval meer dan 10 dagen na de ingebrekestelling door ESSITY. Beëindiging van de Overeenkomst houdt geen beperking of afstand in van de rechten of rechtsmiddelen van ESSITY.

## **14. Geheimhouding**

Elke partij stemt erin toe de vertrouwelijke informatie van de andere partij niet openbaar te maken aan derden zonder de voorafgaande toestemming van de andere partij, en dergelijke vertrouwelijke informatie niet voor andere doeleinden te gebruiken dan voor het uitvoeren van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst. Het openbaar maken van dergelijke informatie dient zich te beperken tot bestuurders, werknemers, adviseurs en/of vertegenwoordigers van de ontvangende partij die de informatie nodig hebben en die gebonden zijn aan geheimhoudingsverplichtingen die ten minste even strikt zijn als hetgeen hierin wordt beschreven. Deze verplichting tot geheimhouding en het verbod op gebruik blijven tot vijf jaar na afloop of beëindiging van de Overeenkomst van kracht, met uitzondering van informatie die

handelsgeheimen betreft of eigendomsrechtelijk beschermde technische kennis, in welk geval deze verplichtingen van kracht blijven zolang deze informatie niet algemeen bekend is.

#### **15. Recht op accountantscontrole**

De Leverancier verschafft ESSITY of een onafhankelijk accountantskantoor toegang tot haar pand en tot alle relevante informatie, zodat kan worden gecontroleerd of de Leverancier de bepalingen van de Overeenkomst naleeft of om de eindproducten die deel uitmaken van de Diensten danwel onderhanden werkzaamheden, grondstoffen, eigendommen van ESSITY en voor het inspecteren of inventariseren van alle werken of andere uit hoofde van de Overeenkomst te verstrekken artikelen die zich bevinden bij de Leverancier . De Leverancier stemt erin toe alle redelijke vergoedingen en kosten te dragen die voortvloeien uit de compliancecontroles. Het geschatte bedrag hiervoor wordt door ESSITY of het accountantskantoor meegedeeld voordat de controle plaatsvindt. De Leverancier bewaart alle bescheiden die relevant zijn voor Inkooporders en de levering door de Leverancier uit hoofde van deze Inkooporders gedurende een periode van ten minste vijf jaar na de laatste betaling van ESSITY voor Diensten uit hoofde van deze Inkooporders.

#### **16. Medewerking**

De Leverancier voorziet ESSITY, zonder extra kosten, van de documentatie en/of andere informatie waarom ESSITY redelijkerwijs kan verzoeken. De Leverancier geeft zijn volledige medewerking aan ESSITY bij onderzoeken, verzoeken om inlichtingen of controles die worden uitgevoerd door autoriteiten of overheidsinstanties in het kader van de naleving van wet- en regelgeving door ESSITY.

#### **17 Overdracht en uitbesteding**

De partijen zijn niet gerechtigd om hun rechten of verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst over te dragen of uit te besteden zonder voorafgaande toestemming van de andere partij.

Indien ESSITY de Leverancier toestemming geeft om een deel van de Diensten uit te besteden, houdt dit geen ontheffing van de verantwoordelijkheden en verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst in en is de Leverancier in eerste instantie aansprakelijk voor het handelen of nalaten van onderaannemers.

## **18. Communicatie**

Kennisgevingen, aanmaningen, goedkeuringen en andere mededelingen met betrekking tot de Overeenkomst moeten schriftelijk plaatsvinden en zullen als rechtsgeldig betekend worden beschouwd zodra deze zijn afgeleverd bij de in de Inkooporder aangeduide contactpersoon van de andere partij (a) via een erkende 24-uurs koerierdienst, (b) per aangetekende post of (c) per e-mail.

## **19. Gehele overeenkomst**

De Overeenkomst omvat alle afspraken tussen de Leverancier en ESSITY met betrekking tot de inkoop en verrichting van de Diensten. Wijzigingen, aanpassingen of afstandsverklaringen zijn uitsluitend van kracht indien deze schriftelijk zijn vastgelegd en door beide partijen zijn ondertekend.

## **20. Toepasselijk recht**

Op de Overeenkomst is de plaatselijke wetgeving van het land, de staat of de provincie waar ESSITY is gevestigd van toepassing, zonder verwijzing naar de desbetreffende collisioneregels. Het Weens Koopverdrag is niet van toepassing op de Overeenkomst.

## **21. Geschillen**

Alle geschillen, controverses of vorderingen die voortvloeien uit of verband houden met de Overeenkomst of de schending, beëindiging of ongeldigheid daarvan zullen uitsluitend worden voorgelegd aan de rechter in de plaats waar ESSITY is gevestigd of aan de rechter die hoofdbevoegd is in die plaats.

---